



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 31.10.2002  
COM(2002) 604 τελικό

2001/0107 (COD)

### **ΓΝΩΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόταση**

### **ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 98/70/ΕΚ**

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ**

## ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και την κοινή θέση του Συμβουλίου όσον αφορά την πρόταση

### ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 98/70/ΕΚ

#### 1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Η πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ποιότητα των καυσίμων βενζίνης και ντίζελ και την τροποποίηση της οδηγίας 98/70/ΕΚ (COM (2001) 241 τελικό 2001/0107 COD) εγκρίθηκε από την Επιτροπή στις 11 Μαΐου 2001 και δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα C 213E της 31ης Ιουλίου 2001.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή εξέδωσε γνώμη στις 18 Οκτωβρίου 2001.

Η Επιτροπή των Περιφερειών δεν εξέδωσε γνώμη.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε γνώμη (σε πρώτη ανάγνωση) στις 29 Νοεμβρίου 2001.

Το Συμβούλιο κατέληξε σε πολιτική συμφωνία στις 13 Δεκεμβρίου 2001 και ενέκρινε επισήμως την κοινή θέση στις 15 Απριλίου 2002.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε γνώμη (σε δεύτερη ανάγνωση) στις 26 Σεπτεμβρίου 2002.

Η παρούσα γνώμη καθορίζει τη θέση της Επιτροπής επί των τροπολογιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 στοιχείο γ) της συνθήκης ΕΚ.

#### 2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η πρόταση απαιτούσε από τα κράτη μέλη να έχουν θέσει σε κυκλοφορία μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2005 και σε ισόρροπη γεωγραφική βάση, βενζίνη και ντίζελ μέγιστης περιεκτικότητας σε θείο 10 ppm (mg/kg). Προτείνεται επίσης το σύνολο της πωλούμενης βενζίνης και του πωλούμενου ντίζελ στην Κοινότητα μετά την 1η Ιανουαρίου 2011 να έχει μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο 10 mg/kg ενώ η ημερομηνία για το ντίζελ θα πρέπει να επιβεβαιωθεί στο πλαίσιο ανασκόπησης που θα ολοκληρωθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 2006. Στην κοινή θέση του το Συμβούλιο συντόμευσε τις προθεσμίες αυτές ορίζοντας ως καταληκτική ημερομηνία για τη βενζίνη και το ντίζελ την 1η Ιανουαρίου 2009 και ως ημερομηνία

ολοκλήρωσης της ανασκόπησης για την επιβεβαίωση της σχετικής με το ντίζελ ημερομηνίας, την 31η Δεκεμβρίου 2005.

### **3. ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΤΕΙΝΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ**

#### **3.1. Σύνοψη της θέσης της Επιτροπής**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενέκρινε **7** από τις **13** τροπολογίες που τέθηκαν προς συζήτηση στη σύνοδο της ολομελείας της 26ης Σεπτεμβρίου 2002. Η Επιτροπή είναι σε θέση να δεχθεί 2 τροπολογίες στο σύνολό τους (τροπολογίες **4** και **7**) και **1** τροπολογία καταρχήν (τροπολογία **12**). Οι υπόλοιπες 4 τροπολογίες (τροπολογίες **1, 3, 10, 13**) δεν είναι δυνατόν να γίνουν δεκτές.

#### **3.2. Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δεύτερη ανάγνωση**

##### *3.2.1. Τροπολογίες που έγιναν δεκτές*

Η Επιτροπή δέχεται τις τροπολογίες **4** και **7** που ζητούν από την Επιτροπή, όσον αφορά τη βενζίνη και το ντίζελ αντιστοίχως, να διατυπώσει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εισαγωγής του μέτρου και ακολουθώντας τη διαδικασία των επιτροπών, κριτήρια για τη γεωγραφική διαθεσιμότητα καυσίμων περιεκτικότητας σε θείο 10 mg/kg.

##### *3.2.2. Τροπολογίες που έγιναν δεκτές καταρχήν*

Η Επιτροπή είναι σε θέση να δεχθεί καταρχήν την τροπολογία **12** που αφορά την ανάγκη συνεκτικότητας των συνεπειών της ανάμειξης με βιοκαύσιμα και, επί παραδείγματι, των επιπτώσεων της στην πτητικότητα της βενζίνης, κατά την επόμενη επανεξέταση της οδηγίας. Στο πλαίσιο αυτό, και ως αποτέλεσμα της επανεξέτασης, η Επιτροπή δύναται να ζητήσει, εφόσον είναι αναγκαίο, την τροποποίηση των αντίστοιχων προτύπων CEN που ισχύουν για τη βενζίνη και το ντίζελ. Η Επιτροπή, ωστόσο, δεν είναι σε θέση να τροποποιήσει η ίδια τα εν λόγω πρότυπα.

##### *3.2.3. Τροπολογίες που δεν έγιναν δεκτές*

Οι τροπολογίες **3, 10** και **13** διατυπώνουν την άποψη του Κοινοβουλίου ότι η περιεκτικότητα σε θείο του ντίζελ που χρησιμοποιείται σε κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση μη οδικών κινητών μηχανημάτων (γεωργικοί ελκυστήρες, εκσκαφείς κλπ.) πρέπει να συμβαδίζει με την αντίστοιχη περιεκτικότητα του ντίζελ που χρησιμοποιείται σε μη οδικά μηχανήματα. Συγκεκριμένα, η τροπολογία **10** προβλέπει ότι η μέγιστη περιεκτικότητα σε θείο του ντίζελ που χρησιμοποιείται σε μη οδικά μηχανήματα πρέπει να είναι 350 mg/kg από 1ης Ιανουαρίου 2005 και ότι από 1ης Ιανουαρίου 2009 η περιεκτικότητα σε θείο θα πρέπει να είναι η ίδια με εκείνη που καθορίζεται για το ντίζελ των οδικών μηχανημάτων.

Η Επιτροπή δεν είναι σε θέση να δεχθεί την άποψη αυτή δεδομένου ότι δεν έχουν ολοκληρωθεί οι εργασίες σχετικά με το επόμενο στάδιο των προτύπων εκπομπής για τους κινητήρες ανάφλεξης με συμπίεση που χρησιμοποιούνται σε μη οδικά μηχανήματα ούτε έχει προσδιοριστεί ακόμη η απαιτούμενη για τα πρότυπα αυτά ποιότητα καυσίμων. Ως εκ τούτου, είναι πρόωρο να επιβληθεί στον τομέα αυτό η χρήση καυσίμων χαμηλότερης περιεκτικότητας σε θείο εφόσον δεν έχει ακόμη

καθοριστεί επακριβώς το χρονοδιάγραμμα για την καθιέρωση των προτύπων εκπομπής του επόμενου σταδίου. Η Επιτροπή δεν δέχεται συνεπώς τις τροπολογίες **3, 10** και **13**.

Η τροπολογία **1** αφορά την προσθήκη στην αιτιολογική σκέψη κειμένου που προτείνει την υποστήριξη της εισαγωγής φορολογικών κινήτρων τόσο για τα καθαρότερα συμβατικά όσο και για τα εναλλακτικά καύσιμα. Η Επιτροπή δεν θεωρεί σκόπιμη την εν λόγω προσθήκη στην παρούσα οδηγία δεδομένου ότι αυτή δεν περιέχει στη συνέχεια διατάξεις περί φορολογικών κινήτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή δεν δέχεται τη συγκεκριμένη τροπολογία.

#### **4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ**

Σύμφωνα με το άρθρο 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή τροποποιεί την πρότασή της όπως ορίζεται ανωτέρω.